

**Пропозиції до проєкту Постанови Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сферах електронних комунікацій, радіочастотного спектра та надання послуг поштового зв'язку**

**«Про затвердження Правил застосування політики добросовісного користування щодо споживання роздрібних регульованих послуг роумінгу, що надаються за домашніми роздрібними цінами, з метою запобігання зловживанню або аномальному споживанню роздрібних регульованих послуг роумінгу користувачами роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС, та встановлення додаткових доплат за споживання роздрібних регульованих послуг роумінгу, що перевищує будь-які обмеження відповідно до будь-якої політики добросовісного користування» від проєкту ЄС «Підтримка цифрової політики України» (DPS2UA Project)**

№	Проект Акта	Comments from the DPS2UA Project	Proposals to the draft Resolutions	Пропозиції до проєкту Акта
1.	Постанова Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сферах електронних комунікацій, радіочастотного спектра та надання послуг поштового зв'язку «Про затвердження Правил застосування політики добросовісного користування щодо споживання роздрібних регульованих послуг роумінгу, що надаються за домашніми роздрібними цінами, з метою запобігання зловживанню або аномальному споживанню роздрібних регульованих послуг роумінгу користувачами роумінгу в роумінговій зоні Україна – ЄС, та встановлення додаткових доплат за			

	споживання роздрібних регульованих послуг роумінгу, що перевищує будь-які обмеження відповідно до будь-якої політики добросовісного користування».			
2.	<p><b>I. Загальні положення</b></p> <p>1. Ці Правила встановлюють вимоги щодо застосування політики добросовісного користування до споживання роздрібних регульованих послуг роумінгу відповідно до частини п'ятої статті 104-1 Закону України «Про електронні комунікації» (далі - Закон).</p>			
3.	<p>2. Постачальники послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС мають право застосовувати додаткову доплату за споживання роздрібних регульованих послуг роумінгу, наданих понад обсягів споживання в межах будь-якої політики добросовісного використання відповідно до Правил надання роздрібних регульованих послуг роумінгу.</p>			
4.	<p>3. Терміни в цих Правилах вживаються у значеннях, наведених у Законі та інших</p>			

	нормативно-правових актах, нормативних документах, технічних вимогах (технічних специфікаціях) у сфері електронних комунікацій та в наступних значеннях:			
5.	стабільні зв'язки з країною роумінгової зони Україна – ЄС (стабільні зв'язки) - це перебування на території цієї країни, що виникає внаслідок постійних та довготривалих трудових відносин (включаючи працівників прикордонних служб) та тривалих договірних відносин, що передбачають подібний ступінь фізичної присутності самозайнятої особи, участь в освітніх програмах очної форми навчання, а також у випадках таких як відрядження працівників або пенсіонерів, щоразу, коли передбачається аналогічний рівень територіальної присутності. Стабільні зв'язки з Україною означають перебування на території України, що виникає внаслідок усіх вищезазначених ситуацій.			
6.	роздрібні послуги мобільного зв'язку – послуги мобільного зв'язку в електронних			

	<p>комунікаційних мережах загального користування, які надаються кінцевим користувачам, включаючи послуги голосового зв'язку, передачі даних та SMS-повідомлень;</p>			
7.	<p>пакет відкритих даних - тарифний план для надання однієї або кількох роздрібних послуг мобільного зв'язку, який не обмежує обсяг роздрібних послуг мобільного зв'язку з передачі даних, включених до періодичної (фіксованої) оплати вартості послуг або для якого домашня ціна за одиницю роздрібної послуги передачі даних мобільного зв'язку, отримана шляхом ділення загальної домашньої ціни пакету роздрібних послуг мобільного зв'язку (без урахування ПДВ) за весь розрахунковий період, на загальний обсяг роздрібних послуг передачі даних мобільного зв'язку, доступних в країні домашнього постачальника послуг роумінгової зони Україна-ЄС (далі - домашня країна), є нижчою регульованої граничної оптової плати за надання</p>			

	регульованих послуг передачі даних в роумінгу, встановлених відповідно до Умов та правил надання оптового доступу (включаючи оптову плату за регульовані послуги роумінгу), до електронних комунікаційних мереж мобільного зв'язку загального користування для надання регульованих послуг роумінгу;			
8.	передплачений тарифний план - тарифний план, згідно з яким роздрібні послуги мобільного зв'язку надаються за рахунок попередньо (наперед) оплаченого тарифного плану, за вирахуванням коштів, сплачених користувачем постачальнику послуг за одиницю послуги перед споживанням, і від якого користувач може відмовитися без штрафних санкцій після вичерпання або закінчення їх терміну дії;			
9.	відвідувана країна - країна в межах спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу, відмінна від країни домашнього постачальника послуг роумінгової зони			

	Україна-ЄС користувача регульованих послуг роумінгу.			
10.	<p><b>II. Загальні принципи політики добросовісного користування</b></p> <p>1. Постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС повинен надавати роздрібні регульовані послуги роумінгу за домашніми роздрібними цінами у роумінговій зоні Україна-ЄС своїм користувачам роумінгу, які переважно проживають в/або мають стабільні зв'язки з країною спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу такого постачальника, під час періодичних подорожей цих користувачів роумінгу країнами спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу.</p>			
11.	<p>2. Будь-яка політика добросовісного користування, яку застосовує постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна – ЄС з метою запобігання зловживанню або аномальному споживанню роздрібних регульованих послуг</p>	<p>We also strongly recommend reflecting in your secondary legislation the following part of recital (28) of the Roaming Regulation: “[...] <i>Implementing measures on the application of fair use policies should ensure that this objective is not circumvented by</i></p>	<p>2. Any fair use policy applied by a roaming provider in the Ukraine – EU roaming zone in order to prevent abusive or anomalous usage of regulated retail roaming services by roaming customers of regulated roaming services shall be subject to the requirements (conditions) set out</p>	<p>2. Будь-яка політика добросовісного користування, яку застосовує постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна – ЄС з метою запобігання зловживанню або аномальному споживанню роздрібних регульованих послуг роумінгу користувачами регульованих послуг</p>

роумінгу користувачами регульованих послуг роумінгу, повинна відповідати вимогам (умовам), зазначеним в розділах III-IV цих Правил, та повинна забезпечувати всім таким користувачам регульованих послуг роумінгу доступ до регульованих послуг роумінгу за домашніми роздрібними цінами у роумінговій зоні Україна-ЄС під час здійснення таких періодичних подорожей країнами спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу. Такий доступ повинен забезпечуватися на тих самих умовах, які надаються в домашній мережі роумінгової зони Україна-ЄС.

*roaming providers to pursue other purposes to the detriment of roaming customers engaged in any form of periodic travel. In cases of force majeure caused by circumstances such as pandemics, temporary border closures or natural disasters, which involuntarily extend the period of temporary stay of the roaming customer in another Member State, roaming providers should extend the applicable fair use allowance for an appropriate period upon a justified request by the roaming customer.[...]*”

Translation/Переклад:

Ми також наполегливо рекомендуємо відобразити у вашому вторинному законодавстві наступну частину статті 28 преамбули Регламенту про роумінг: «[...] Впроваджувальні заходи із застосування політики добросовісного користування повинні гарантувати, що постачальники послуг роумінгу не ухиляються від досягнення цієї мети в інших цілях на шкоду користувачам роумінгу, які здійснюють будь-які періодичні

in chapters III and IV of these Rules and shall ensure that all such roaming customers of regulated roaming services have access to regulated retail roaming services at domestic retail prices in the Ukraine – EU roaming zone during such periodic travel in the Ukraine – EU roaming zone countries. Such access shall be provided under the same conditions granted in the domestic network of the Ukraine-EU roaming zone.

[Any fair use policy applied by a roaming provider in the Ukraine – EU roaming zone in order to prevent abusive or anomalous usage of regulated retail roaming services by roaming customers of regulated roaming services shall ensure that this objective is not circumvented by roaming providers in the Ukraine – EU roaming zone to pursue other purposes to the detriment of roaming customers of regulated roaming services engaged in any form of periodic travel. In cases of force majeure caused by circumstances such as pandemics, temporary border closures or natural disasters, which involuntarily extend the period of temporary stay of the roaming customer of regulated roaming services in another country](#)

роумінгу, повинна відповідати вимогам (умовам), зазначеним в розділах III-IV цих Правил, та повинна забезпечувати всім таким користувачам регульованих послуг роумінгу доступ до регульованих послуг роумінгу за домашніми роздрібними цінами у роумінговій зоні Україна-ЄС під час здійснення таких періодичних подорожей країнами спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу. Такий доступ повинен забезпечуватися на тих самих умовах, які надаються в домашній мережі роумінгової зони Україна-ЄС.

[Будь-яка політика добросовісного користування, яку застосовує постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна-ЄС з метою запобігання зловживанню або аномальному споживанню роздрібних регульованих послуг роумінгу користувачами регульованих послуг роумінгу, повинна гарантувати, що постачальники послуг роумінгу в Україні не ухиляються від досягнення цієї мети в інших цілях на шкоду користувачам регульованих послуг роумінгу, які здійснюють будь-які періодичні подорожі. За форс-мажорних обставин, спричинених наприклад, пандемією, тимчасовим закриттям кордонів або стихійним лихом, які вимушено подовжують](#)

		<p>подорожі. За форс-мажорних обставин, спричинених, наприклад, пандемією, тимчасовим закриттям кордонів або стихійним лихом, які вимушено подовжують період тимчасового перебування користувача роумінгу в іншій державі-члені, постачальники послуг роумінгу повинні продовжити надання застосовних обсягів послуг на відповідний період за обґрунтованим запитом користувача роумінгу. [...]»</p>	<p><a href="#"><u>of the Ukraine-EU roaming zone, roaming providers in the Ukraine – EU roaming zone shall extend the applicable fair use allowance for an appropriate period upon a justified request by the roaming customer of regulated roaming services.</u></a></p> <p>[Commission Implementing Regulation (EU) 2016/2286 Art. 3 (2)]</p>	<p><a href="#"><u>термін тимчасового перебування користувача регульованих послуг роумінгу в іншій країні роумінгової зони Україна - ЄС, постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна-ЄС повинен продовжити надання застосовних обсягів послуг у рамках добросовісного користування на відповідний період за обґрунтованим запитом користувача регульованих послуг роумінгу.</u></a></p>
12.	<p><b>III. Добросовісне користування</b></p> <p>1. Постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС з метою застосування будь-якої політики добросовісного користування має право вимагати від своїх користувачів регульованих послуг роумінгу надання підтвердження переважного проживання в країні спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу цього постачальника або інших стабільних зв'язків з цією країною, що передбачає часте та</p>			



	<p>тривале перебування на її території.</p> <p>Постачальники послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна-ЄС повинні обмежувати запити на надання підтвердження переважного проживання або інших стабільних зв'язків з цією країною, що передбачають часте та тривале перебування на її території, після укладання відповідного договору про надання електронних комунікаційних послуг виключно до обставин, коли дані, зібрані з метою виставлення рахунків, вказують на ознаки зловживання або аномального споживання, не пов'язаного з періодичними подорожами.</p>			
13.	<p>2. У випадку, якщо користувач регульованих послуг роумінгу здійснює періодичні подорожі в межах спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу і його тарифний план відповідає умовам пакету відкритих даних, він має право на отримання (споживання) регульованих послуг передачі даних у роумінговій зоні</p>			

<p>Україна-ЄС за домашньою роздрібною ціною у роумінговій зоні Україна-ЄС, еквівалентною принаймні подвійному обсягу. Такий обсяг визначається шляхом ділення загальної домашньої роздрібною ціною у роумінговій зоні Україна-ЄС зазначеного пакету відкритих даних (без урахування ПДВ) відповідного розрахункового періоду на граничну оптову плату за надання регульованих послуг передачі даних у роумінгу, встановлену відповідно до Умов та правил надання оптового доступу (включаючи оптову плату за регульовані послуги роумінгу) до електронних комунікаційних мереж мобільного зв'язку загального користування для надання регульованих послуг роумінгу.</p> <p>У разі пакетного продажу роздрібних послуг мобільного зв'язку з іншими послугами або з кінцевим (термінальним) обладнанням, загальна домашня роздрібна ціна пакету даних у роумінговій зоні Україна-ЄС визначається як:</p> <p>а) вартість, що застосовується до окремого компоненту роздрібних послуг мобільного</p>			
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>зв'язку в межах пакету послуг (без урахування ПДВ), за доступності такого виокремлення, або;</p> <p>б) вартість, яку встановлено до окремої такої послуги з такими самими характеристиками (поза межами пакету послуг).</p>			
14.	<p>3. Для передплачених тарифних планів, як альтернатива вимогам політики добросовісного користування, зазначених в пункті 1 цього розділу, постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС має право обмежити споживання регульованої послуги передачі даних в роумінгу за домашніми роздрібними цінами у роумінговій зоні Україна – ЄС до обсягів еквівалентним принаймні обсягам, розрахованих шляхом ділення загальної суми вартості такого тарифного плану (без урахування ПДВ) або його невикористаних залишків на момент початку користування роумінгом на регульовану граничну оптову плату за надання регульованих послуг роумінгу з передачі даних встановлених відповідно до Умов та правил надання</p>			

	<p>оптового доступу (включаючи оптову плату за регульовані послуги роумінгу) до електронних комунікаційних мереж мобільного зв'язку загального користування для надання регульованих послуг роумінгу.</p>			
15.	<p>4. 3 метою запобігання зловживанню або аномальному користуванню роздрібними регульованими послугами роумінгу, що надаються за застосованою домашньою роздрібною ціною, постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС може застосувати справедливі, обґрунтовані та пропорційні механізми контролю, що ґрунтуються на об'єктивних показниках (індикаторах), пов'язаних із ризиком зловживання чи аномального користування за рамками періодичних подорожей в межах спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу з дотриманням законодавства про захист інформації.</p>			

16.	<p>5. Об'єктивні показники (індикатори) можуть включати заходи, спрямовані на встановлення того чи переважають обсяги внутрішнього споживання послуг мобільного зв'язку над обсягами споживання послуг в роумінгу, або чи переважає тривалість внутрішнього перебування користувача регульованих послуг роумінгу над тривалістю перебування в інших країнах спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу.</p>			
17.	<p>6. З метою запобігання надмірного або зайвого інформування користувачів регульованих послуг роумінгу, які здійснюють періодичні подорожі до країн спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу відповідно до пункту 6 розділу IV цих Правил, постачальники послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС, при вжитті заходів, спрямованих на визначення ознак ризику зловживання або аномального користування роздрібними регульованими послугами</p>			

	<p>роумінгу, зобов'язані здійснювати моніторинг тривалості перебування користувача регульованих послуг роумінгу та обсягу споживання послуг роумінгу в країнах спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу сукупно. Період такого моніторингу повинен складати не менше чотирьох місяців.</p>			
18.	<p>7. Постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС повинен зазначити в договорі про надання електронних комунікаційних послуг до яких роздрібних послуг мобільного зв'язку здійснюється моніторинг показників споживання, зазначених в пункті 6 цього розділу, та їх мінімальний період моніторингу.</p>			
19.	<p>8. Переважне внутрішнє споживання обсягів послуг мобільного зв'язку або переважне внутрішнє перебування користувача регульованих послуг роумінгу протягом визначеного періоду моніторингу є підтвердженням відсутності зловживання або</p>			

	аномального користування роздрібними регульованими послугами роумінгу.			
20.	9. Для цілей такого моніторингу, реєстрація користувача регульованих послуг роумінгу в внутрішній мережі, не рідше одного разу на добу, є фактом підтвердження його присутності в такій мережі та рахується днем внутрішнього перебування такого користувача роумінгу.			
21.	10. Іншими об'єктивними показниками (індикаторами) ризику зловживання чи аномального користування роздрібними регульованими послугами роумінгу, що надаються за застосованою домашньою роздрібною ціною у роумінговій зоні Україна-ЄС є тільки: а) тривала відсутність активності відповідної SIM-карти, внаслідок її переважного, якщо не виключного, використання у роумінгу; б) передплата послуг та послідовне використання кількох SIM-карток одним і тим же користувачем регульованих послуг роумінгу під час роумінгу.			

22.	<p>11. Якщо постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС встановлює, маючи об'єктивні та обґрунтовані докази, що певна кількість SIM-карток була об'єктом організованого перепродажу особам, які фактично не проживають в/або не мають стабільних зв'язків, які передбачають часте та тривале перебування в країні спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу, такого постачальника з метою забезпечення споживання роздрібних регульованих послуг роумінгу, що надаються за застосованою домашньою роздрібною ціною у роумінговій зоні Україна-ЄС крім випадків періодичних подорожей, постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС може вжити негайних пропорційних заходів для забезпечення дотримання всіх умов відповідного договору про надання електронних комунікаційних послуг.</p>			
23.	<p>12. Ці Правила не поширюються на будь-яку політику добросовісного користування,</p>			



	<p>визначену умовами договору про надання електронних комунікаційних послуг до альтернативних роумінгових тарифів в роумінговій зоні Україна – ЄС, наданих відповідно до частини другої статті 104-1 Закону та Правил надання роздрібних регульованих послуг роумінгу.</p> <p>Постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС повинен дотримуватися законодавства про захист персональних даних, виконуючи вимоги цього розділу.</p>			
24.	<p><b>IV. Прозорість та нагляд за правилами добросовісного користування</b></p> <p>1. Постачальники послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС зобов'язані зазначати в договорі про надання електронних комунікаційних послуг всі правила та умови політики добросовісного користування, зокрема будь-які (всі) заходи контролю, що застосовуються відповідно до пунктів 4 - 10 розділу III цих Правил. У рамках політики добросовісного</p>			

	<p>користування постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС має запровадити прозору, просту та ефективну процедуру розгляду скарг користувачів регульованих послуг роумінгу, пов'язаних із застосуванням політики добросовісного користування. Користувач регульованих послуг роумінгу має право звернутися у порядку, визначеному Законом, до регуляторного органу з приводу врегулювання будь-якого спору із постачальником послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС та надавати докази того, що він не використовує роздрібні регульовані послуги роумінгу для цілей, відмінних від періодичних подорожей, у відповідь на попередження згідно з пунктом 3 цього розділу.</p>			
25.	<p>2. Постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС повідомляє регуляторний орган про політику добросовісного користування, застосовану відповідно до цих Правил.</p>			
26.	<p>3. Якщо є об'єктивні та обґрунтовані докази, які</p>			

	<p>базуються на об'єктивних показниках (індикаторах), зазначених у пунктах 4-10 розділу III цих Правил, що вказують на ризик зловживання або аномального користування роздрібними регульованими послугами роумінгу в межах спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу відповідним користувачем регульованих послуг роумінгу за домашньою роздрібною ціною у роумінговій зоні Україна-ЄС, постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС повинен попередити такого користувача про виявлену(і) ознаку(и) такого ризику, перш ніж стягувати будь-яку доплату відповідно до частини п'ятої статті 104-1 Закону та пункту 1 розділу II Правил надання регульованих роздрібних послуг роумінгу.</p>			
27.	<p>4. У випадках, якщо такий ризик є результатом невідповідності критеріям переважного внутрішнього споживання та переважного внутрішнього перебування (сукупно) протягом визначеного періоду моніторингу, зазначених в пункті 8 розділу III</p>			

	<p>цих Правил, тоді враховуються додаткові ознаки ризику, що виникають внаслідок загального перебування та споживання користувачем регульованих послуг роумінгу поза межами домашньої країни, з метою вирішення будь-якої наступної скарги відповідно до пункту 1 цього розділу або процедури врегулювання спорів згідно статті 123 Закону в частині застосування додаткової доплати.</p>			
28.	<p>5. Вимоги пунктів 3 та 4 цього розділу застосовуються незалежно від надання користувачем регульованих послуг роумінгу документального підтвердження місця проживання або інших стабільних зв'язків, що передбачають часте та тривале перебування у країні спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу постачальника послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС згідно з пунктом 1 розділу III цих Правил.</p>			
29.	<p>6. Сповіщаючи користувача регульованих послуг роумінгу</p>			

	<p>відповідно до пунктів 3-5 цього розділу, постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС повинен інформувати користувача регульованих послуг роумінгу про те, що за відсутності змін у моделі користування протягом періоду, який не може бути меншим чотирнадцяти календарних днів, які б демонстрували фактичне внутрішнє споживання послуг або його внутрішнє перебування, може бути стягнута додаткова доплата відповідно до частини п'ятої статті 104-1 Закону та пункту 1 розділу II Правил надання роздрібних регульованих послуг роумінгу за подальше використання роздрібних регульованих послуг роумінгу за відповідною SIM-карткою (MSISDN) з наступного дня після такого сповіщення.</p>			
30.	<p>7. Постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС має припинити стягнення додаткової доплати, як тільки модель споживання користувача регульованих послуг роумінгу перестав</p>			

	<p>містити ознаки ризику зловживання або аномального користування роздрібними регульованими послугами роумінгу на основі об'єктивних показників (індикаторів), зазначених у пунктах 4-10 розділу III цих Правил.</p>			
31.	<p>8. Якщо постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС встановить, що певна кількість SIM-карток стала об'єктом організованого перепродажу особам, які переважно не проживають і не мають стабільних зв'язків, що передбачають часте та тривале перебування в країні спільної роумінгової зони України та Європейського Союзу такого постачальника, з метою забезпечення споживання роздрібних регульованих послуг роумінгу, що надаються за застосованою домашньою роздрібною ціною у роумінговій зоні Україна-ЄС крім випадків періодичних подорожей поза межами такої країни, відповідно до пункту 3 розділу III цих Правил, то такий постачальник послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС повинен</p>			

	<p>повідомити регуляторний орган про виявлений факт організованого перепродажу SIM-карток та надає відповідні докази, які характеризують систематичне зловживання та заходи, вжиті для забезпечення дотримання всіх умов відповідного договору про надання електронних комунікаційних послуг, не пізніше дня вжиття таких заходів.</p>			
<b>32.</b>	<p><b>V. Моніторинг добросовісного користування</b></p> <p>1. Регуляторний орган повинен здійснювати моніторинг та нагляд за застосуванням політики добросовісного користування у відповідності до вимог Закону, цих Правил та з урахуванням рекомендацій та настанов BEREC, а також вживає заходів для своєчасного виконання цих вимог.</p> <p>Регуляторний орган може в будь-який час вимагати від постачальника послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС змінити або скасувати додаткову доплату, якщо вона не відповідає вимогам частини</p>			

	<p>п'ятої статті 104-1 Закону та цим Правилам.</p> <p>Регуляторний орган повинен щорічно інформувати Європейську Комісію щодо застосування частини п'ятої статті 104-1 Закону та цих Правил, а також про будь-які дії, які регуляторний орган вживає для нагляду за застосуванням частини 5 статті 104-1 Закону та цих Правил.</p>			
33	<p>2. Регуляторний орган повинен оприлюднювати актуальну інформацію щодо застосування частини п'ятої статті 104-1 Закону та цих Правил на офіційному веб-сайті регуляторного органу.</p>			
34	<p>3. Регуляторний орган забезпечує конфіденційність інформації, що не повинна перешкоджати своєчасному обміну інформацією між регуляторним органом та Європейською Комісією, Органом європейських регуляторів електронних комунікацій (BEREC) та іншими регуляторними органами з метою перегляду, моніторингу та нагляду (контролю) за</p>	<p>Please also include here other competent authorities (OCAs) alongside other NRAs. The national legislation of EU Member States may grant some powers under the Roaming Regulation to OCAs, alongside those granted to NRAs.</p> <p>Translation/переклад: Будь ласка, також включіть сюди інші компетентні органи разом з іншими НРО.</p>	<p>3. Business confidentiality shall be ensured by the regulatory authority and shall not prevent the timely sharing of information between the regulatory authority, the European Commission, BEREC, <del>and any other</del> national regulatory authorities <u>and any other authorities empowered in the field of electronic communications of the EU Member States concerned</u>, for the purposes of reviewing, monitoring and supervising the application of</p>	<p>3. Регуляторний орган забезпечує конфіденційність інформації, що не повинна перешкоджати своєчасному обміну інформацією між регуляторним органом та Європейською Комісією, Органом європейських регуляторів електронних комунікацій (BEREC), <del>та іншими національними</del> регуляторними органами <u>та будь-якими іншими органами держав-членів Європейського Союзу, уповноваженими у сфері електронних комунікацій,</u> з метою перегляду,</p>



	виконанням зобов'язань, передбачених частинами п'ятою і п'ятнадцятою статі 104-1 Закону та цими Правилами.	Національне законодавство держав-членів ЄС може надавати іншим компетентним органам певні повноваження відповідно до Регламенту про роумінг, разом із тими, які надаються НРО.	obligations under Article 104 <sup>1</sup> para 5 and 15 of the Law and these Rules.  [Regulation (EU) 2022/612 Article 17 (5)]	моніторингу та нагляду (контролю) за виконанням зобов'язань, передбачених частинами п'ятою і п'ятнадцятою статі 104-1 Закону та цими Правилами.
35	4. У разі виявлення порушення постачальниками послуг роумінгу в роумінговій зоні Україна - ЄС положень щодо роумінгу, визначених Законом та цими Правилами, регуляторний орган вживає заходів щодо невідкладного, без затримки, припинення такого порушення, відповідно до вимог законодавства України у сферах електронних комунікацій та радіочастотного спектра.			
36	5. Регуляторний орган повинен здійснювати моніторинг змін роздрібних цін за надання регульованих послуг роумінгу користувачам роумінгу в роумінговій зоні Україна – ЄС.			